

El paisaje lingüístico en el mundo hispanohablante

Patricia Gubitosi y
Michelle Ramos Pellicia, Eds.

El por qué del libro

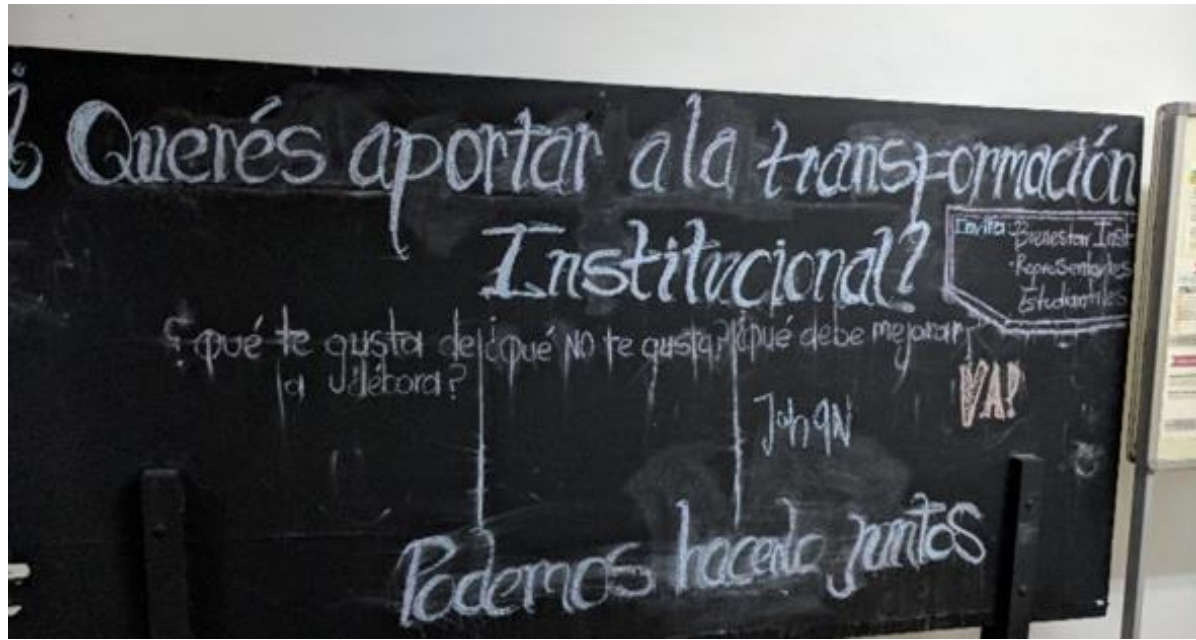
- Los estudios sobre el paisaje lingüístico surgen a partir del trabajo seminal de Landry y Bourhis (1997) quienes observan una conexión entre el paisaje lingüístico de una comunidad multilingüe y la vitalidad etnolingüística de las lenguas implicadas.
- Sin embargo, a pesar de que han pasado más de dos décadas de este estudio, el mundo hispánico solo ha participado de esta conversación académica de manera esporádica y con un énfasis casi exclusivamente europeo.
- Entre ellos mencionamos los trabajos de Bruyèl-Olmedo y Juan-Garau (2009) sobre S' Arenal en Mallorca; Lado (2011) sobre Valencia; Pons Rodríguez (2012) sobre Sevilla; José Manuel Franco Rodríguez (2013) sobre Almería; Moustououi Srhir (2018) sobre el barrio Lavapiés en Madrid; además de los extensos estudios sobre el país vasco realizados por Cenoz y Gorter (2003, 2006, 2008, 2009, 2012)

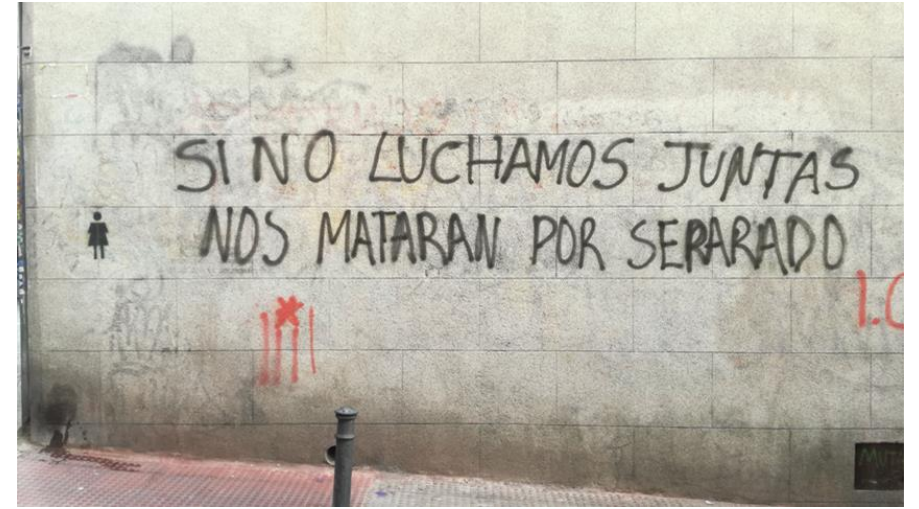
Objetivos

- El paisaje lingüístico es una excelente herramienta para investigar cómo circulan los discursos públicos en una comunidad ya que el espacio público no es neutral o silente, pues registra las voces, actitudes y percepciones de la gente que los habita.
- Por ello, en las sociedades bi/multi/plurilingües como ocurren en el mundo hispano-hablante el paisaje lingüístico es un instrumento para detectar cuánta vitalidad tiene una lengua minorizada, cuán homogénea es una sociedad en cuanto a la lengua que utiliza.
- Este libro trata sobre comunidades hispanas donde el español es ya sea la lengua mayoritaria en contacto con otras lenguas; o es la lengua minoritaria en situaciones diaspóricas o en situación colonial tal como ocurre en Puerto Rico.
- El libro trata de recobrar y/o visibilizar la voz de aquellos hablantes que han sido silenciados.

El paisaje lingüístico y las identidades de los hablantes

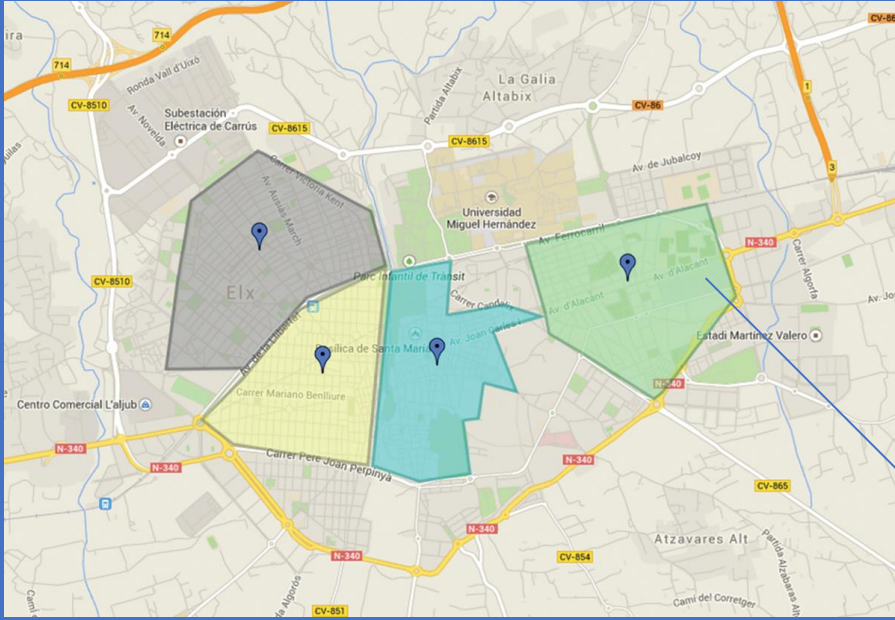












BAÑOS PÚBLICOS
PUBLIC BATHROOM
ISHPANA UKU



Reflexiones finales

- Nuestra idea al editar el libro fue dar el puntapié inicial a los estudios del paisaje lingüístico en el mundo hispánico.
- El objetivo ha sido ofrecer a los investigadores un espacio donde continuar la reflexión y la teorización de qué representa el estudio del paisaje lingüístico desde una perspectiva hispánica en su conjunto.
- Aún hay mucho por hacer y preguntas que responder. Por ejemplo:
 - ¿cómo incorporar las voces que aún permanecen ocultas?
 - ¿cómo integrar el paisaje sonoro y visual con el paisaje lingüístico?
 - ¿cómo documentar de manera permanente algo que aparece dinámico y cambiante?
- Ojalá que la respuesta sea un trabajo colectivo que amplíe las áreas y los temas aún no explorados